

I'd Better Get Going: 4 Natural Ways to End a Conversation

English learning resource · DE

Key words & expressions · English + German

9 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

I should let you go

ich sollte dich gehen lassen · ich will dich nicht länger aufhalten

DEF

A polite way to end a conversation while showing consideration for the other person's time.

It is not literally about permission. It gently signals that the conversation is ending, especially on a friendly phone call.

DE

Höfliche Möglichkeit, ein Gespräch unter Rücksicht auf die Zeit der anderen Person zu beenden.

Es geht nicht wörtlich um Erlaubnis. Die Wendung signalisiert sanft das Ende des Gesprächs, besonders bei einem freundlichen Telefonat.

I know you have an early meeting, so I should let you go.

Ich weiß, dass du früh eine Besprechung hast, deshalb sollte ich dich gehen lassen.

It's been lovely talking, but I should let you go.

Es war schön zu reden, aber ich will dich nicht länger aufhalten.

2

I'd better get going

ich sollte besser los · ich muss mich langsam auf den Weg machen

DEF

A natural way to say that you need to leave or finish the conversation now.

The full form is "I had better get going". It creates a clear transition towards leaving without necessarily sounding urgent.

DE

Natürliche Art zu sagen, dass man jetzt gehen oder das Gespräch beenden muss.

Die vollständige Form lautet „I had better get going“. Sie schafft einen klaren Übergang zum Abschied, ohne zwingend Dringlichkeit auszudrücken.

I'd better get going; my train leaves in twenty minutes.

Ich sollte besser los; mein Zug fährt in zwanzig Minuten.

It's getting late, so I'd better get going.

Es wird spät, also muss ich mich langsam auf den Weg machen.



3

Let's catch up soon*lass uns bald wieder sprechen · lass uns bald Neuigkeiten austauschen*

DEF

A warm suggestion that you talk again and share news in the near future.

It can express a general friendly intention rather than a fixed plan. Add a specific day if you genuinely want to arrange the next conversation.

DE

Herzlicher Vorschlag, bald wieder miteinander zu sprechen und Neuigkeiten auszutauschen.

Die Wendung kann eine allgemeine freundliche Absicht statt eines festen Plans ausdrücken. Nenne einen konkreten Tag, wenn du wirklich etwas vereinbaren möchtest.

I'd better go, but let's catch up soon.

Ich sollte besser gehen, aber lass uns bald wieder sprechen.

Let's catch up soon. Are you free next Tuesday?

Lass uns bald Neuigkeiten austauschen. Hast du nächsten Dienstag Zeit?

4

It was good talking to you*es war schön, mit dir zu sprechen · das Gespräch mit dir war angenehm*

DEF

A warm closing line after an enjoyable or useful conversation.

The past tense treats the conversation as almost complete and helps signal a natural ending. A common reply is "You too".

DE

Herzliche Schlussformel nach einem angenehmen oder nützlichen Gespräch.

Die Vergangenheitsform behandelt das Gespräch als fast beendet und signalisiert einen natürlichen Abschluss. Eine übliche Antwort ist „Gleichfalls“.

It was good talking to you. Give my regards to your family.

Es war schön, mit dir zu sprechen. Grüß deine Familie von mir.

"It was good talking to you." "You too."

„Das Gespräch mit dir war angenehm.“ „Gleichfalls.“

5

I won't keep you*ich will dich nicht länger aufhalten · ich beanspruche deine Zeit nicht weiter*

DEF

A polite way to say that you will not take any more of someone's time.

It is considerate and useful when the other person is busy. It can introduce the final goodbye without sounding abrupt.

DE

Höfliche Art zu sagen, dass man nicht noch mehr Zeit der anderen Person in Anspruch nimmt.

Die Wendung ist rücksichtsvoll, wenn die andere Person beschäftigt ist, und leitet den endgültigen Abschied ein, ohne abrupt zu wirken.

I know you're busy, so I won't keep you.

Ich weiß, dass du beschäftigt bist, deshalb will ich dich nicht länger aufhalten.

I won't keep you any longer. Thanks for your help.

Ich beanspruche deine Zeit nicht weiter. Danke für deine Hilfe.



6

I should get back to it*ich sollte wieder an die Arbeit gehen · ich muss damit weitermachen*

DEF

A natural way to say that you need to return to your work or previous activity.

“It” refers to a task already understood from the context. The expression gives a practical reason to end the conversation.

DE

Natürliche Art zu sagen, dass man zur Arbeit oder zur vorherigen Tätigkeit zurückkehren muss.

„It“ bezeichnet eine Aufgabe, die aus dem Kontext bekannt ist. Die Wendung liefert einen praktischen Grund, das Gespräch zu beenden.

This was a nice break, but I should get back to it.

Das war eine schöne Pause, aber ich sollte wieder an die Arbeit gehen.

I should get back to it before the deadline.

Ich muss vor der Frist damit weitermachen.

7

Let's do this again soon*das sollten wir bald wiederholen · lass uns das bald wieder machen*

DEF

A friendly suggestion to repeat an enjoyable meeting or conversation.

“This” refers to the shared activity. Like “Let’s catch up soon”, it sounds warmer and more reliable when followed by a concrete plan.

DE

Freundlicher Vorschlag, ein angenehmes Treffen oder Gespräch zu wiederholen.

„This“ bezieht sich auf die gemeinsame Aktivität. Wie „Let’s catch up soon“ klingt die Wendung wärmer und verbindlicher mit einem konkreten Plan.

I had a great time. Let’s do this again soon.

Ich hatte viel Spaß. Das sollten wir bald wiederholen.

Let’s do this again soon—how about next Friday?

Lass uns das bald wieder machen – wie wäre es nächsten Freitag?

8

Take care*mach's gut · pass auf dich auf*

DEF

A warm, common goodbye that expresses goodwill and concern for the other person.

It works in friendly speech and messages. It is warmer than a neutral “goodbye” but does not require a long emotional farewell.

DE

Herzliche, übliche Abschiedsformel, die Wohlwollen und Fürsorge ausdrückt.

Sie passt zu freundlichen Gesprächen und Nachrichten. Sie ist wärmer als ein neutrales „Auf Wiedersehen“, ohne einen langen emotionalen Abschied zu verlangen.

Thanks for calling. Take care!

Danke für deinen Anruf. Mach's gut!

Take care, and have a safe journey home.

Pass auf dich auf und komm sicher nach Hause.



9

I'll be in touch

ich melde mich · ich bleibe in Kontakt

DEF

A promise or intention to contact someone again.

It is useful in friendly and professional contexts. If action matters, make it specific by saying when or how you will contact the person.

DE

Versprechen oder Absicht, jemanden erneut zu kontaktieren.

Die Wendung eignet sich für freundliche und berufliche Kontexte. Wenn die Handlung wichtig ist, nenne konkret, wann oder wie du Kontakt aufnimmst.

I'll be in touch when I have the final details.

Ich melde mich, sobald ich die endgültigen Einzelheiten habe.

Thanks for the meeting. I'll be in touch next week.

Danke für das Treffen. Ich melde mich nächste Woche.

